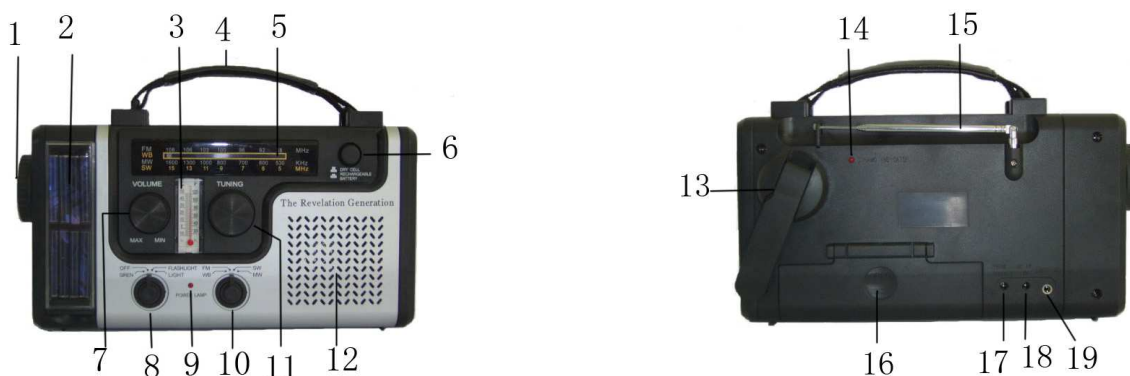


Voor gebruik de gedetailleerde informatie lezen.

A. KNOPPEN EN FUNCTIES



1. LED-zaklamp en alarmlicht	8. Functieschakelaar	15. Telescoopantenne
2. Zonnepaneel en tafellamp	9. Tuning-indicator	16. Batterijvak
3. Thermometer	10. Bandkeuzeknop	17. Aansluiting gsm-lader
4. Draagriem	11. Tuning-knop	18. DC-jack
5. Frequenties	12. Luidspreker	19. Aansluiting hoofdtelefoon
6. Stroomkeuzeknop	13. Handkruk dynamo	
7. Tuning-schakelaar/volumeknop	14. Stroomindicator dynamo	

B. TECHNISCHE SPECIFICATIES

1. Frequentiebereik: AM(MW)530-1600KHz/FM88-108MHz SW 3.0-17MHz	5. Luidspreker: $\Phi 66\text{mm}$ 8 Ω 1W
2. Stroomvereisten: DC4,5V Herlaadbare batterij: Lithium 3,6V 500mAh Droge batterij: DC-cel 4,5V AA x 3 stuks Uitgang zonnepaneel: 3,8V 55mA Uitgang generator: 4V 450mA Uitgang gsm-lader: 4,2V 400mA Externe voeding: --(\bullet ---+ 12V- 300mA	6. Externe hoofdtelefoon: $\Phi 3,5\text{mm}$ 32 Ω X2
3. Thermometer: -20°C-50°C	7. Afmetingen: 242x136x73mm
4. Stroomuitgang: 300mW	8. Gewicht: 650g (droge batterij niet inbegrepen)

Laadtijd batterijen (zonne-energie):	10-12 uur
Autonomie handkrukdynamo:	70 minuten bij een volle batterij
Type zonnepaneel:	Polykristallijne zonnecel – 3,8v 55mA
Uitgangsspanning:	4,2V
Energiebron:	Zon, dynamo, AC-adapter en droge batterijen

C. GEBRUIK

1. Thermometer: geschikt voor een temperatuurbereik van -20°C tot 50°C.

2. Gebruik van de functieschakelaar: functiekeuze (8) op 'FLASHLIGHT' voor de LED-zaklamp of op 'SIREN' voor het alarmsignaal, waarbij de LED-lamp verandert in een rood knipperlicht. Draai de volumeknop (7) op het gewenste geluidsniveau voor het alarm. Klap de tafellamp (2) omhoog, zet de functieschakelaar (8) op 'LIGHT' om deze tafellamp te gebruiken. **Opmerking: als je de tafellamp niet gebruikt, zet de functieschakelaar dan op 'OFF'. Hierdoor wordt het alarm, de tafellamp en de zaklamp uitgeschakeld.**

3. Energiebron: druk de stroomkeuzeknop (6) in ('RECHARGEABLE BATTERY') om te werken met een herlaadbare batterij; druk opnieuw voor droge batterijen ('DRY CELL').

4. Werking: plaats de 3x AAA-batterijen op de juiste wijze in het batterijvak; kijk naar de aangeduide polariteit. Stel de stroomkeuzeknop (6) in op herlaadbare batterijen.

Plaats de functieschakelaar (8) op 'OFF'. Draai aan de VOLUMEKNOP om het gewenste geluidsniveau in te stellen en aan de BANDKEUZEKNOP (10) om de gewenste radioband te zoeken. Stel af op je favoriete radiokanaal door aan de TUNING-knoppen te draaien en zoek de frequentie van je favoriete radiostation. DRAAI AAN DE TELESCOOPANTENNE voor een betere ontvangst.

5. Gehoorbescherming: bescherm het gehoor door het volume altijd zo laag mogelijk te zetten voordat je begint te luisteren. Steek dan je hoofdtelefoon Φ 3,5mm in de AANSLUITING VOOR HOOFDTELEFOON (19) en verhoog het volume geleidelijk tot het gewenste niveau.

6. Stroombron: de oplader is voorzien van een ingebouwde Lithium herlaadbare batterij en kan worden opgeladen met DC-stroom / dynamostroom / zonne-energie enz.

A. Opladen met gelijkstroom: steek de DC-stekker (12V) in de DC-jack (18) en houd hierbij rekening met de polariteit voor --(•-+, stroomkeuzeknop (6); de keuze van het station maakt niet uit tijdens het opladen. De radio moet altijd uit staan tijdens het opladen. Het opladen is klaar na 4 uur, maar een oplaadbeurt van 8 uur met de radio in OFF-stand is nodig voor een volle batterij.

B. Opladen met dynamostroom: met de ene hand de radio vasthouden en met de andere hand de handkruk van de dynamo (13) ronddraaien. Doe dit steeds in dezelfde richting en met een matige snelheid: ideaal is 130 keer per minuut. De stroom wordt opgeslagen in de herlaadbare batterij en na zowat 75 minuten is het opladen klaar. Draai de dynamo dan zachtjes en met een matige snelheid in de andere richting (met de wijzers van de klok mee of tegen de wijzers van de klok in). Opmerking: de draaibeweging nooit onderbreken en ook nooit de handkruk plots in tegenovergestelde richting draaien, want hierdoor kan de dynamo ernstig worden beschadigd.

C. Opladen met zonne-energie: voor een volledige oplaadbeurt moet het zonnepaneel van de radio 10 uur in direct zonlicht worden geplaatst.

Parameters voor herladen & gebruik: gebruik 3,6V 500mAh Lithium herlaadbare batterijen. Wanneer de batterijen volledig herladen zijn en je de FM-ontvangst instelt op $\frac{1}{3}^{\text{de}}$ volume, zal de radio ongeveer 8 uur spelen, de LED-zaklamp zowat 9 uur branden en de tafellamp ca. 4 uur licht geven.

Oplaad- en gebruikstijd:

Oplaadmethode	Oplaadtijd	FM-gebruik	Licht zaklamp	Licht tafellamp
DC-adapter	4 uur	8 uur	9 uur	4 uur
Zonne-energie	10 uur	8 uur	9 uur	4 uur
Dynamo (130 keer/minuut)	75 minuten	8 uur	9 uur	4 uur
	Handkruk 60 seconden	11 minuten	12 minuten	7minuten

Opmerking: het gaat in deze tabel om benaderende waarden.

D. BELANGRIJK

1. Houd het toestel uit de buurt van warmtebronnen en zorg ervoor dat het niet valt of zwaar wordt beschadigd.
2. Nieuwe en oude batterijen of verschillende soorten batterijen mogen niet worden gemengd. Haal de batterijen uit het batterijvak wanneer de radio gedurende lange tijd niet wordt gebruikt. Wanneer er batterijvloestof is gelekt op de interne componenten, moet je deze eerst verwijderen met een zachte doek en dan nieuwe batterijen insteken.

3. Wanneer de radio gedurende lange tijd niet wordt gebruikt, neemt de capaciteit van de herlaadbare batterijen automatisch af. Het is aanbevolen om de batterijen te herladen of te vervangen voordat je het toestel opnieuw gaat gebruiken.
4. Wanneer tijdens het luisteren de klank vervormt of het volume vermindert, kan het zijn dat de batterijen bijna leeg zijn en dat je deze dus moet herladen of vervangen.
5. Als je dynamostroom gebruikt, moet je ervoor zorgen dat je de handkruk met een constante snelheid en in dezelfde richting draait. Nooit op hoge snelheid stoppen of plots de draairichting veranderen, want dit kan de dynamo ernstig beschadigen en de levensduur ervan verminderen.
6. Garantieclaims vervallen wanneer het toestel wordt geopend en ermee wordt geknoeid.
7. Het toestel mag enkel conform de aanbevelingen van de fabrikant worden gereinigd: gebruik een zachte doek, water en zeep om de behuizing proper te maken. Gebruik nooit chemische producten zoals benzeen.
8. Televisie, daglichtlampen, tafellampen, computers, motoraandrijvingen, elektrische toestellen en de LED-zaklamp kunnen de radio-ontvangst aanzienlijk storen. Bij gebruik van de AM/SW-band van de radio de LED-zaklamp uitzetten of voldoende afstand houden van de bovenvermelde apparatuur.

LET OP: U mag dit apparaat niet wegdoen met uw huishoudafval. Uw gemeente heeft een speciaal inzamelsysteem opgezet voor dit soort producten. Vraag op uw gemeentehuis waar zich de speciaal hiervoor bestemde containers bevinden.



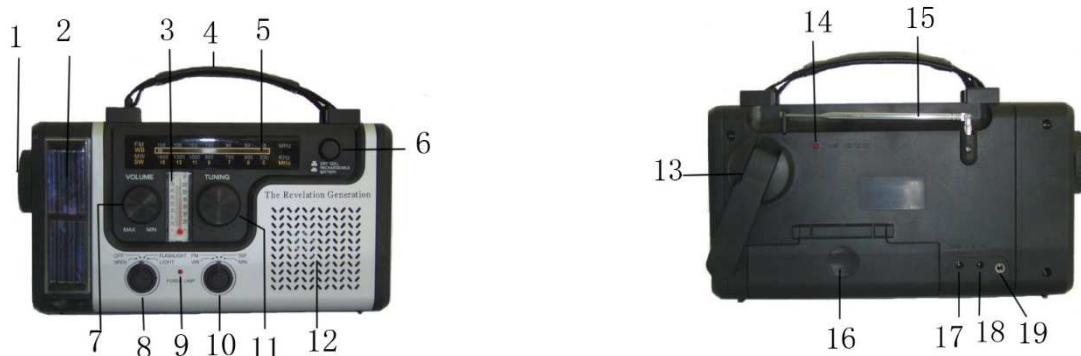
Elektrische en elektronische producten bevatten namelijk bestanddelen en stoffen die gevaarlijk kunnen zijn voor het milieu of voor de volksgezondheid en moeten worden gerecycleerd.

Dit pictogram geeft aan dat de elektrische en elektronische apparatuur speciaal moeten worden ingezameld. Het pictogram bestaat uit een doorgekruiste container op wielen.

Op de markt gebracht door EUROtops Versand GmbH, Elisabeth-Selbert-Str.3
D-40764 LANGENFELD
Gemaakt in de VRC

Read the details before use.

A. DESCRIPTION



1. LED torch and siren light	8. Function switch output	15. Telescopic antenna
2. Solar panel and table lamp	9. Tuning indicator	16. Battery compartment
3. Thermometer	10. Bands switch	17. Cell phone charger output
4. Strap	11. Tuning knob	18. DC power jack
5. Turning frequency	12. Speaker	19. Earphone jack
6. Power selector switch	13. Dynamo crank handle	
7. Tuning switch / volume control	14. Dynamo power indicator	

B. SPECIFICATION

1. Frequency Range: AM(MW) 530-1600KHz / FM 88-108MHz / SW 3.0 -17MHz	5. Speaker: Φ66mm 8Ω 1W
2. Power requirement: DC4.5V Rechargeable battery: Lithium 3.6V 500mAh Dry cell: DC 4.5V AA x 3pcs Solar panel output: 3.8V 55mA Handle Generator output: 4V 450mA Mobile recharging output: 4.2V 400mA External power: --(•--+ 12 V- 300mA	6. External earphone: Φ3.5mm 32Ω X2
3. Thermometer: -20°C-50°C	7. Dimension: 242x136x73mm
4. Power out: 300mW	8. Weight: 650g (dry battery not included)

Battery Pack Charging Time (Solar energy):	10-12hrs
Autonomy- Dynamo crank handle:	70mins charge for a fully of the battery
Type of Solar panel:	poly-crystalline solar cell, 3.8v 55mA
Output Voltage:	4.2V
Energy source	Solar ,dynamo,AC adaptor and dry batteries

C. USE THE PRODUCT

1. Thermometer: Suitable for -20°C-50°C Range indication.

2. Using function switch: function selector (8) to "FLASHLIGHT" for LED torch, to "SIREN" position for using emergency siren function and it will change the LED light to a blinking red light. Turn on the "Volume Control"(7) to your desired sound level for the siren sound. Open up table lamp (2), turn function Switch (8) to "LIGHT" position for using table lamp. **Note:** when you are not using the table lamp, turn the Function Switch to "OFF", it will turn off

the siren, table lamp and flashlight.

- 3. Power source: press power selection Switch (6) to "RECHARGEABLE BATTERY" position for choosing rechargeable battery power supply. Press again to use "DRY CELL" for using battery power source.
- 4. Operation: using 3pcs AAA batteries, set the batteries in the battery compartment, the correct way as it mentions the correct battery polarity. Push POWER SELECTION SWITCH (6) for choosing the recharging way. Function switch (8) to "OFF" position. Turn on VOLUME CONTROL to select your desired sound level, turn your BAND SWITCH (10) to search your desired radio band. Tune to your favorite station by rotating the tuning knobs and select your favorite station frequency number. For better reception, adjust the REVOLVING TELESCOPIC ANTENNA to find the best reception.
- 5. Listening safety: protect your hearing, always start by setting the volume to the lowest level possible before you begin listening. Then put Φ 3.5mm earphone to insert EARPHONE JACK (19), gradually increase the volume to your desired sound level.
- 6. Power source: charger is with built-in lithium rechargeable battery & can charge by DC power recharging / Dynamo power recharging / solar power recharging etc.

A. DC power recharging: put the power of DC12V plug insert to DC power jack (18) the polarity of plug for --(•-+,power selection switch(6) to any station is available for charge . The radio should always be OFF when in charge. It will be finished recharging for 4 hours, but it is necessary to full charge for 8 hours with the radio OFF.

B. Dynamo power recharging: one hand hold the radio and the other rotate dynamo crank handle (13), keep a consistent direction and moderate speed, ideally 130 times per minutes, the energy is charged in the rechargeable battery and finished recharging about 75 mins, rotate the dynamo gently clockwise of anticlockwise in moderate speed. Notice: never interrupt a rotation and move the hand crank handle counter-clockwise, as it may cause serious damage dynamo.

C. Solar power recharging: solar panel of the radio must be exposed to direct standard sunlight for 10 hrs, to be fully charged.

Recharging & Using parameter: using 3.6V 500mAh Lithium rechargeable battery. When batteries are finished recharging, FM reception at 1/3 volume, the radio will operate about 8 hrs, LED torch about 9hrs and table lamp about 4hrs.

Charging & Play time:

Method of charging	Charging time	FM play time	Light time	Table lamp time
DC adaptor charging	4 hours	8 hours	9 hours	4hours
Solar charging	10 hours	8 hours	9hours	4hours
Dynamo charging(130times/minute)	75 minutes	8 hours	9hours	4hours
	Hand crank 60 second	11minutes	12 minutes	7minutes

Remark: the information above is an approximation.

D. IMPORTANT

- 1. The unit should be kept away from heat sources. Avoid damaging violently and dropping to the floor.
- 2. New and old batteries or different batteries cannot be mixed. Take out the back up batteries from the battery compartment if the radio is not used for a long time. In case of leakage to the inside components. If the battery leaks liquid, you must use a soft cloth to wipe up the liquid in the battery compartment, and then change the new batteries.
- 3. If the radio is not used for a long time, the electricity of rechargeable batteries will automatically reduce. It is recommended to recharge before use or replace the batteries.
- 4. If the sound or the volume gets lower with distortion while listening, possible the batteries are low and you should change new batteries or recharge.
- 5. When you use dynamo power recharging, keep steadily speed and consistent direction. Do not stop at high speed running or suddenly reverse, can severely damage the dynamo so that reduce lifetime of dynamo.
- 6. Warranty of this unit is void if it is opened and tampered with.
- 7. The unit should be cleaned only as recommended by the manufacturer. Use soft cloth, water and soap to clean cabinet, do not use chemical fluids like benzene.

8. Such as TV daylight lamp, table lamp, computer, motor electrical appliance equipment and LED torch have strong interference on the radio reception. While using your AM/SW band of radio, keep distance or turn off LED torch with above equipment for avoiding the bad reception.

WARNING: You should not dispose of this device with your household waste. A selective collection system for this type of product is implemented by your local authorities. Please contact your local authorities to find out how and where collection takes place. These restrictions apply because electrical and electronic devices contain dangerous substances that have harmful effects on the environment or on human health and must be recycled.



This symbol indicates that electrical and electronic devices are collected selectively. The symbol shows a waste container crossed out with an X symbol. If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, his after sales service, or a person qualified in this area in order to avoid any accidents arising.

**Marketed by EUROtops Versand GmbH, Elisabeth-Selbert-Str.3,
D-40764 LANGENFELD, Germany
Made in the P.R.C**

Veuillez lire la

notice avant d'utiliser ce produit.

A. DESCRIPTION

1. Lampe torche à LED avec sirène	8. Sélecteur de fonctions	15. Antenne télescopique
2. Capteur solaire et lampe portative	9. Indicateur d'accord	16. Compartiment pour piles
3. Thermomètre	10. Sélecteur de bandes	17. Sortie pour chargeur de téléphone mobile
4. Bride	11. Bouton de syntonisation	18. Prise jack CC
5. Syntoniseur de fréquences	12. Haut-parleur	19. Prise jack pour casque
6. Sélecteur de puissance	13. Dynamo à manivelle	
7. Bouton de réglage des fréquences / du volume	14. Indicateur de puissance de la dynamo	

B. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

1. Plage de fréquence : AM(MW) 530-1600KHz / FM 88-108MHz / SW 3.0-17MHz	5. Haut-parleur : Ø66mm 8Ω 1W
2. Alimentation requise : 4,5VCC Pile rechargeable Lithium 3,6V 500mAh Pile jetable : 3 piles AA, 4,5VCC Energie électrique fournie par le Capteur solaire : 3,8V 55mA Energie électrique fournie par le générateur : 4V 450mA Energie électrique fournie pour la recharge du téléphone mobile : 4,2V 400mA Alimentation externe : --(•---+ 12V 300mA	6. Casque externe : Ø3.5mm 32Ω X2
3. Thermomètre : -20°C-50°C	7. Dimension : 242x136x73mm
4. Puissance délivrée : 300mW	8. Poids : 650g (pile jetable non incluse)

Temps de charge (batterie énergie solaire)	10-12 heures
L'autonomie de dynamo à manivelle	70 minutes pour un chargement complet
Type de panneau solaire	Polycristallin, 3.8v, 55mA
Tension de sortie	4.2V
Source d'énergie	Panneau solaire, dynamo, Adaptateur AC, pile jetable

C. UTILISATION

7. Thermomètre : plage de mesure : de -20°C à 50°C

8. Utilisation du sélecteur de fonctions : positionnez le sélecteur de fonctions (8) sur « FLASHLIGHT » pour utiliser la lampe torche à LED et sur « SIREN » pour utiliser la sirène de secours (la lampe LED se transforme en lumière rouge clignotante). Activez le bouton de réglage du volume (7) pour régler le niveau sonore de la sirène. Déployez la lampe

portative (2) et positionnez le sélecteur de fonctions (8) sur « LIGHT » pour utiliser la lampe. **Remarque: lorsque vous n'utilisez pas la lampe portative, positionnez le sélecteur de fonctions sur "OFF" : la sirène, la lampe portative et la lampe de poche seront désactivées.**

9. Alimentation électrique : appuyez sur le sélecteur de puissance (6) et positionnez-le sur « RECHARGEABLE BATTERY » pour choisir d'alimenter l'appareil via la pile rechargeable ; appuyez à nouveau sur le sélecteur et positionnez-le sur « DRY CELL » pour utiliser l'énergie électrique fournie par la pile sèche.

10. Fonctionnement : insérez 3 piles AAA dans le compartiment pour piles en respectant la polarité des piles indiquée sur l'appareil. Appuyez sur le SELECTEUR DE PUISSANCE (6) pour choisir le mode de recharge.

Positionnez le sélecteur de fonctions (8) sur « OFF ». Utilisez le BOUTON DE REGLAGE DU VOLUME pour sélectionner le niveau sonore souhaité ; tournez le SELECTEUR DE BANDES (10) pour rechercher la bande de fréquences radio souhaitée. Syntonisez votre station favorite en tournant le bouton de syntonisation et sélectionnez la fréquence de votre station favorite ; pour améliorer la qualité de la réception, ajustez L'ANTENNE TELESCOPIQUE PIVOTANTE pour trouver la meilleure réception.

11. Sécurité d'écoute : protégez votre ouïe : avant d'écouter la radio, commencez toujours par régler le volume au niveau sonore minimum. Ensuite, branchez un casque sur la PRISE JACK (19) de 3,5mm de diamètre, puis augmentez progressivement le volume jusqu'au niveau sonore souhaité.

12. Alimentation électrique : le chargeur est une pile Lithium intégrée, rechargeable par courant continu, par Dynamo ou par énergie solaire.

A. Recharge par courant continu : insérez la prise d'alimentation en courant continu (12V) dans la prise jack CC (18), en respectant la polarité de la prise pour --(•+), sélecteur de puissance (6) ; le choix de la station pendant la charge est sans importance. La radio doit toujours être éteinte lorsqu'elle est en charge. Le temps de charge est de 4 heures mais le temps nécessaire à la charge complète de la pile sera de 8 heures toujours avec la radio éteinte.

B. Recharge par dynamo : tenez la radio d'une main et tournez la dynamo à manivelle de l'autre (13) ; maintenez le sens et la vitesse de rotation (idéalement, tournez la manivelle à une vitesse modérée de 130 tours par minute) ; l'énergie s'accumule dans la pile rechargeable et la charge dure environ 75 minutes ; faites tourner doucement la dynamo dans le sens des aiguilles d'une montre en maintenant une vitesse modérée. Remarque : n'interrompez jamais la rotation et ne tournez jamais la manivelle en sens inverse, ceci pouvant endommager gravement la dynamo.

C. Recharge par énergie solaire : pour recharger entièrement la pile, le capteur solaire de la radio doit être exposé aux rayons directs du soleil pendant 10 heures (sous un ensoleillement normal).

Paramètre de recharge et de fonctionnement : Utilisez une pile rechargeable Lithium de 3,6 V 500mAh. Une fois la recharge des piles terminée, la radio fonctionnera pendant 8 heures en réception FM à 1/3 du volume sonore ; la lampe torche à LED fonctionnera pendant 9 heures et la lampe portative pendant environ 4 heures.

Temps de charge et durée d'utilisation :

Mode de charge	Temps de charge	Utilisation de la radio FM	Durée d'éclairage	Durée d'utilisation de la lampe portative
Charge par adaptateur CC	4 heures	8 heures	9 heures	4 heures
Charge par énergie solaire	10 heures	8 heures	9 heures	4 heures
Charge par dynamo (130 tours/minute)	75 minutes	8 heures	9 heures	4 heures
	Manivelle : 60 secondes	11 minutes	12 minutes	7 minutes

Remarque : les informations ci-dessus sont approximatives.

D. IMPORTANT

9. L'appareil doit être tenu à l'écart de toute source de chaleur. Evitez les chocs violents et ne laissez pas tomber l'appareil au sol.

10. Ne mélangez pas les piles neuves et anciennes ou les piles de différents modèles. Retirez les piles de secours de leur compartiment en cas d'inutilisation prolongée de la radio. Les composants internes risquent d'être endommagés en cas de fuite. Si du liquide s'échappe des piles, vous devez essuyer le liquide présent dans le compartiment à piles à l'aide d'un chiffon doux, puis remplacer les piles par des piles neuves.

11. En cas d'inutilisation prolongée de la radio, l'énergie des piles rechargeables diminuera automatiquement. Il est recommandé de recharger les piles ou de les remplacer avant la prochaine utilisation.

12. Si le son faiblit ou se déforme pendant l'écoute, il est possible que les piles soient usées ; il est conseillé de les remplacer par des piles neuves ou de les recharger.

13. En cas de recharge par dynamo, maintenez la vitesse et le sens de rotation de la manivelle. N'interrompez pas la rotation de la manivelle à vitesse élevée et ne changez pas brusquement de sens ; cela risque d'endommager sérieusement la dynamo et de réduire sa durée de vie.

14. La garantie sera sans effet en cas d'ouverture et d'altération de l'appareil.

15. Respectez scrupuleusement les recommandations du fabricant pour nettoyer l'appareil : utilisez un chiffon doux, de l'eau et du savon pour nettoyer le boîtier ; n'utilisez pas de fluide chimique tel que le benzène.

16. Tout comme les téléviseurs, les lampes, les lampes portatives, les ordinateurs, les moteurs, les équipements électriques et la lampe torche à LED provoquent des interférences importantes et nuisent à la réception radio. Lorsque vous utilisez la bande AM/SW de la radio, tenez l'appareil à l'écart de la lampe torche à LED et des équipements ci-dessus, ou éteignez-les pour éviter toute mauvaise réception.

ATTENTION : Vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers. Un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie afin d'en connaître les emplacements. En effet, les produits électriques et électroniques contiennent des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés.



Ce symbole indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective, il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix.

**Commercialisé par EUROtops Versand GmbH, Elisabeth-Selbert-Str.3
D-40764 LANGENFELD, Allemagne
Fabriqué en R.P.C**

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Radios die Bedienungsanleitung durch.

A. BEDIENUNGSELEMENTE UND BESTANDTEILE



1. LED-Leuchte und Sirene	8. Funktionsschalter	15. Teleskopantenne
2. Solarmodul und Tischlampe	9. Abstimmanzeige	16. Batteriefach
3. Thermometer	10. Bandwahlschalter	17. Ladegerät-Ausgangsbuchse für Mobiltelefone
4. Griff	11. Abstimmknopf	18. Gleichstrombuchse
5. Drehknopf zur Frequenzwahl	12. Lautsprecher	19. Kopfhörerbuchse
6. Schalter für die Stromzufuhrwahl	13. Dynamokurbel	
7. Lautstärkereger	14. Anzeige Dynamoleistung	

B. TECHNISCHE SPEZIFIKATION

1. Frequenzbereiche : AM(MW) 530-1600KHz / FM 88-108MHz / SW 3.0 -17MHz	5. Lautsprecher : $\Phi 66\text{mm } 8\Omega 1\text{W}$
2. Leistungsbedarf: 4.5V GS Akkus: Lithium 3.6V 500mAh Trockenzelle: 4.5V GS AA x 3 Stück Vom Solarkollektor gelieferte elektr. Energie: 3,8 V55 mA Vom Generator gelieferte elektr. Energie : 4 V 450 mA Für Mobiltelefone gelieferte Energie : 4,2 V 400 mA Externe Energie : -- (•--+ 12V 300 mA)	6. Externer Kopfhörer : $\Phi 3.5\text{mm } 32\Omega \times 2$
3. Thermometer : -20 bis +50 Grad °C	7. Abmessungen: 242x136x73mm
4. Ausgangsleistung: 300mW	8. Gewicht : 650 g (ohne Trockenbatterie)

Aufladedauer des Batteriesatzes: (mit Solarenergie) :	10 bis 12 Std.
Autonomie (Dynamokurbel)	70 Min. bei voll aufgeladener Batterie
Typ Solarmodul	Polykristalline Solarzelle, 3.8V, 55mA
Ausgangsspannung	4.2V
Energiequellen : Solarenergie, Dynamo, Wechselstrom-Adapter und Trockenbatterien	

C. BENUTZUNG DES GERÄTS

13. Anzeigebereich des Thermometers: -20 bis +50 °C

14. Benutzung des Funktionsschalters: Funktionsschalter (8) auf „FLASHLIGHT“ (Taschenlampe) stellen, um die LED-Leuchte einzuschalten, auf „SIREN“ stellen, um die Sirene zu nutzen (das weiße Licht der LED geht in rotes Blinken über). Den Lautstärkereger (7) betätigen, um die gewünschte Lautstärke der Sirene einzustellen. Zum Einschalten der Tischlampe (2) den Funktionsschalter (8) auf „LIGHT“ (Licht) stellen. **Hinweis: Wenn Sie die Tischlampe nicht benutzen, den Funktionsschalter auf „OFF“ (Aus) stellen; damit werden die Sirene, die Tischlampe und die Leuchte abgeschaltet.**

15. Stromzufuhr: Den Schalter zur Stromzufuhrwahl in die Stellung „RECHARGEABLE BATTERY“ (Akku) stellen, um eine Stromzufuhr aus dem Akku zu wählen. Nochmals auf diesen Schalter drücken und diesen auf „DRY CELL“ (Trockenzelle) stellen, um die Stromzufuhr aus einer Trockenzelle zu wählen.

16. Betrieb: Legen Sie 3 AAA-Batterien in das Batteriefach ein, und achten Sie dabei auf die richtige Polung. Drücken Sie auf den Schalter zur Stromzufuhrwahl (6), um den Aufladebetrieb zu wählen.

Funktionsschalter (8) auf „OFF“ (Aus) stellen. Den Lautstärkeregler betätigen, um die gewünschte Lautstärke einzustellen. Wählen Sie über den Bandwahlschalter (10) das gewünschte Frequenzband aus. Stellen Sie den von Ihnen gewünschten Sender ein, indem Sie den Abstimmknopf drehen, um die richtige Senderfrequenz zu suchen. Für einen besseren Empfang richten Sie die Teleskopantenne (15) entsprechend aus.

17. Hörsicherheit: Schützen Sie Ihr Gehör, indem Sie stets die niedrigstmögliche Lautstärke einstellen, bevor Sie das Radio anstellen. Stecken Sie anschließend den Φ 3,5 mm-Kopfhörer in die Kopfhörerbuchse (19) und stellen Sie die Lautstärke wie gewünscht ein.

18. Energiequelle: Das Ladegerät ist mit einem integrierten Lithium-Akku ausgestattet und kann mit Gleichstrom, mit dem Dynamo, mit Solarenergie usw. aufgeladen werden.

A. Zum Aufladen mit Gleichstrom-Energie stecken Sie den 12-V-Gleichstromstecker in die Gleichstrombuchse (18), wobei die Polarität des Steckers beachtet werden muss. Es ist ohne Bedeutung, welchen Radiosender Sie während des Ladevorgangs eingestellt haben. Das Radio sollte immer ausgeschaltet werden, wenn es aufgeladen wird. Der Aufladevorgang ist nach 4 Stunden abgeschlossen. Der Akku ist allerdings erst nach 8 Stunden vollständig aufgeladen.

B. Zum Aufladen mit dem Dynamo: Halten Sie mit einer Hand das Radio fest und drehen Sie mit der anderen Hand die Dynamokurbel (13) in ein und dieselbe Richtung bei mittelmäßiger Geschwindigkeit (ideal sind 130 Drehungen pro Minute). Die Energie wird in den Akku geladen und der Ladevorgang ist nach circa 75 Minuten abgeschlossen. Drehen Sie den Dynamo langsam in Uhrzeigersinn. Hinweis: Unterbrechen Sie niemals einen Drehvorgang und drehen Sie nicht die Dynamokurbel gegen den Uhrzeigersinn, da dies schwere Schäden am Dynamo hervorrufen könnte.

C. Zum Aufladen mit Solarenergie: Das Solarmodul des Radios muss 10 Stunden direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden, damit das Akku vollständig geladen ist.

Parameter für Aufladen und Benutzung: Benutzen Sie Lithium-Akkus (3,6 V – 500 mAh). Wenn das Aufladen der Akkus abgeschlossen ist, kann das Radio 8 Stunden lang mit FM-Empfang bei $\frac{1}{3}$ der Lautstärke benutzt werden, die LED-Leuchte circa 9 Stunden lang und die Tischlampe circa 4 Stunden lang.

Aufladen und Spielzeit:

Auflade Methode	Aufladezeit	Spielzeit FM	Zeit Leuchte	Zeit Tischleuchte
Laden Gleichstrom-Adapter	4 Stunden	8 Stunden	9 Stunden	4 Stunden
Laden Solarenergie	10 Stunden	8 Stunden	9 Stunden	4 Stunden
Laden mit Dynamo (130 Drehungen pro Minute)	75 Minuten	8 Stunden	9 Stunden	4 Stunden
	Ankurbeln 60 Sekunden	11 Minuten	12 Minuten	7 Minuten

Hinweis: Bei diesen Angaben handelt es sich um Näherungswerte.

D. WICHTIG

1. Das Gerät sollte von Wärmequellen entfernt gehalten werden. Vermeiden Sie heftige Stöße und lassen Sie das Gerät nicht herunterfallen.

2. Neue und alte Batterien sowie unterschiedliche Batterien dürfen nicht miteinander verwendet werden. Nehmen Sie die Reserve Batterien aus dem Batteriefach heraus, wenn das Radio über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird. Im Falle eines Auslaufens in die Innenbauteile, wenn die Batterie Flüssigkeit verliert, benutzen Sie einen weichen Lappen, um die Flüssigkeit im Batteriefach auszuwischen. Setzen Sie anschließend neue Batterien ein.

3. Wenn das Radio über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, geht die elektrische Ladung der Akkus automatisch verloren. Es wird empfohlen, sie vor Benutzung erneut aufzuladen oder die Akkus auszutauschen.

4. Wenn der Ton während des Hörens nachlässt oder verzerrt klingt, ist die Ladung der Batterien wahrscheinlich schwach und Sie sollten sie aufladen oder neue Batterien einsetzen.
5. Wenn Sie zum Aufladen die Dynamo-Energie verwenden, halten Sie eine konstante Geschwindigkeit und Richtung ein. Hören Sie nicht plötzlich bei hoher Geschwindigkeit mit dem Drehen auf oder drehen Sie nicht in umgekehrter Richtung, da dies den Dynamo schwer beschädigen und seine Lebensdauer verkürzen kann.
6. Keine Änderungen am Gerät vornehmen und niemals versuchen, das Gerät zu öffnen, da sonst Ihre Garantieansprüche verfallen.
7. Das Gerät sollte nur gemäß den Empfehlungen des Herstellers gereinigt werden. Benutzen Sie einen weichen Lappen, Wasser und Seife zum Reinigen des Gehäuses, benutzen Sie keine chemischen Flüssigkeiten wie Benzen.
8. Die elektrischen Bestandteile und die LED-Leuchte haben genauso wie Fernsehgeräte, Lampen, Computer und Motoren einen großen Störeinfluss auf den Empfang des Radios. Wenn Sie die AM/SW-Frequenzbänder des Radios benutzen, sollten Sie sich von derartigen Geräten entfernt halten bzw. die LED-Leuchte ausschalten, um einen schlechten Empfang zu vermeiden.

ACHTUNG: Dieses Gerät dürfen Sie nicht zusammen mit Ihrem Hausmüll entsorgen. Für diese Art von Produkten wird von den Gemeinden ein Getrenntsammlsystem bereitgestellt. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung, um Informationen über die Standorte der Sammelstellen zu erhalten. Elektro- oder Elektronikprodukte enthalten gefährliche Substanzen, die negative Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben, und müssen daher recycelt werden.



Dieses Symbol gibt an, dass die Entsorgung der Elektro- und Elektronikgeräte über ein Getrenntsammlsystem erfolgt. Es stellt eine Mülltonne mit Rädern dar, die durch ein Kreuz durchgestrichen ist.

Vermarktung durch EUROtops Versand GmbH, Elisabeth-Selbert-Str.3, D-40764 LANGENFELD, Deutschland